

Poulette Crevette

Extraits - Lexique

Extraits

Comptine pour se dire bonjour

Touk touk touk kakouk
Cap la crête
ècontour la galipe
èlouvri los frats
èdescend lalaliramarche tibec lonlonloin
avri avroum
carpette los petons
touk touk
gapette

Formulette pour se compter

Mam a
Mam bi
Mam tri
Mam quatre
Mam tchinq
Mam seïs
Mam siette
Mam huit
Mam now
Mam deo

Comptine de la victoire

Vroum gapett vroum gapett
Galinette levatikok
Vroum gapett vroum gapette
Galinette leva tikok

Chant de la différence

Ta pout tikok kraspout zaï ho ti kok
tito tito tikok pout kabette
Mayotte querido tikok levata cezatipunk
tikok levata ceza
Levata ceza a plume cosi doudou ti kok tikoko
Mamakokaï levata tao
ti mamour ti bebo

Berceuse

Zaï zaï da da

Brahou kourou kourou kok
Zaï zaï da da
Brahou kourou kourou kok
Aodir bebo chichi
Aké aké gout kakouk
Refrain
Kakoz gana galopio
Querido mamour mataï
Refrain

Comptine pour se moquer

Pout papette ! Pout gapette ! Zaï ! pout gapette
Kraspout
kraspout punk
Um kabeurk punk !
Umkaba ! Umkabeurk !
Umkaba ! Umkabeurk !
Kopilouwak ! Kopilouwak ! Kraspout !

Chanson de Poulette Crevette

Picopicopicota lève la queue et puis s'en va
Picopicopicota lève la queue et puis s'en va
Crotte crotte crevette
Tao, mao, vao Crevette !

Lexique

Amoureuse	kakoz gana galopio querido mamour mataï / aodir bébo chichi
Bonjour	kakouk
Chanter	kotglotte
Qu'est-ce que ça veut dire ?	kékéglotte ?
Contente	brahou brahou kouroukok
Contourner	è contour
Crête	crête
Cric crac	avri avroum
Debout	kap
Descendre	adescend
Détester	Unkaba unkabeurk
Escaliers	lakaliramarche
Essuyer	karpette
Les	los

Lit	a plume (petit lit douillet = a plume cosi doudou)
Loin	lon lon loin
Maman	mam
Moi	mao
Non	nouk
Pareil	guili (pas pareil : put guili)
Pieds	petons
Reste ici/ garde ici	levata ceza
Nid/ poulailler	lagalipe
Toc toc	touk touk
Moi	mao
Toi	tao
Œuf	tikoko
Oui	za-i za-I / aké aké guk kakouk
Ouvrir	èlouvri
Maman Poule	mam'koukaï
Poule	galinette
Poulette	kokette
Poussin	kokik
Volets	frats
Vous	vao
Rose	punk
Sale	kraspout
Bébé	bébo
Victoire	couloucoulou
Dégage	kralonguévobeurk
(pire insulte du monde)	xsangxsang
Loin, ou long	lonlonloin
Coq	coco maestro
Viens	vène
Dansat	danser
Cantat	chanter
Ecoute	kékouk